



Nro. 30.

A' FELS. R. TSÁSZARNAK ÉS A. KIRÁLYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
*Költ Bétsben Octobernek 12-dik napján 1798-ik  
esztendőben.*

---

*Török Birodalom.*

Summázatja annak a' Frantziák ellen való  
Had-hirdetésnek, a' melyet a' Török Udvar a'  
Konstántzinápolyban lévő minden idegen Követhoz  
meg-küldött: —

„Minden Udvarok tudják, hogy az a' régi jó  
egyetértés és egyelség, a' mely a' fényes Porta = és  
Frantzia ország = között, a' Kötések erején vólt  
fundáltatva, mind ez ideig még soha fel nem bon-  
tattatott, és a' Porta' részéről soha semmi el nem mu-  
lasztódott, a' mi által tsak az ő barátságának egye-  
nelsége meg-bizonyíthatatott vólna. Midőn a' Revo-  
tzióának kezdete után tsak hamar az Europai Ha-  
talmasságok a' Frantzia ország ellen való tsatázás-

ra egyesültenek volna, a' Frantzia Országlóknak magok-viselete már akkor mingyár igen rendetlen volt: hanem a' Porta a' régi Kötéft tiszteletben akarván tartani, neutralitás mellett maradott. Gyakran meg-hivattatott ő a' háborúból való részcsülésre; a' Frantzia országban való történetek napoként több-több okot szolgáltattanak az izonyodásra; Frantzia országnak Elzákra fekvő kóltai (erősebb várai) már a' Császári seregek' kezére jutottanak volt; a' Frantzia hajós seregnék a' *Mediterraneum* tenger felöll lévő egyetlen-egy fegyveres-háza (*Toulon*), az Anglusok' birtokába esett volt; a' *Vende* belölről nyughatatlan, maga Frantzia ország gyenge, és veszedelmek között volt: a' Porta azonban ekkor is hiv maradott a' maga neutralitátságának Systemája mellett. Ha ő annak a' közönséges gabona-szükinék idejében az egyefséget félbe szakasztotta volna: kétségbe való esésre jutattathatott volna a' Frantzia Nemzet; a' Porta ellenben olyan módon kedvezett Frantzia országnak, hogy az által gyakra panaszra adott más Hatalmátságoknak alkalmatofságot.

„Ily nemes maga-viselete után azt várhatta volna a' Porta, hogy Frantzia ország meg fogná az ő barátságának érdemét esmerni: hanem az ott lévő Országlók egyedül tsak tulajdon javoknak és hatalmoknak meg-tartásán és meg-erössítésén gondoskodván, a' magok' hazáját emészto Revolutzió-nak tűzét minden felé el-terjeszteni, minden Vallásokat és Constitutziókat fel-forgatni, mindent fel-prédálni, és az által a' tsak az együgyüket megvakító Szabadság'-*Fantomja* által az emberi nemzetet a' vadságnak valóóságos állapotjára visszafizítani, igyekeztek. Jó volt nékiek ezen végnek elérhetesére minden eszköz; a' leg távolabb lévő és leg barátságosabb Hatalmátságoknak sem kedveztenek, és mindenütt tsak a' törvényes jussal országló Fejedelmek ellen iparkodtak támadásokat gerjeszteni.

„Egy felől a' Frantzia Követek tették leg hízkelkedőbb erősitések által a' magok barátságok felől bizonyosá a' fényes Portát: 's-a' más Hatalmátságokkal való hadakozásra ingerelték ötet: más felől ellenben az *Olofz* országi Frantzia Vezérek meg-fzünés nélkül küldözték által Roméliába, Moreába, és a' szigetekre, az Emifsáriusokat; hogy a' Nagy Ur' jobbágyait a' rebellálásra tsábithalsák. A' *Bonaparte*' levele a' melyet a' *Mainotokhoz* intézett volt, 's-több egyéb írásai, a' melyek az ő tsalfa elmelsége (*genieje*) által szélefsztettek-el, esmeretések. Ha panaszolt az e'-félékert a' Porta, a' leg hathatósabb ki-fejezések által erősitette a' Frantzia Országló-szék, hogy ő azokat a' dolgokat télyességgel nem hagyja helybe, azoknak eléjét fogja venni haladék nélkül, és semmit nem ohajt egyebet, mint, hogy a' régi barátság helyre-állítódjon: midön azonban a' Vezérek, a' magok' viseletjeiket leg kissebnyire is meg nem változtatták; mint több-több próbára bostátkoztak-ki, 's-az ő vakmerő-bátorságok nevedett.

„Mind ezekből reá esmert a' Porta a' Directorium' erősitéseinek tsalfa-voltára, és által látta, hogy az ő eszközeinek bünös magok' viseletjeik, az elejekbe adattatott útasításokkal, miként meg-egyezzenek. Noha már ekkor a' Porta előtt a' további panaszolkodások minden haszon nélkül valónak látszottak is: tsak ugyan reméltett ő még is annyit, hogy a' Directorium, az egész világnak megzavarására tzélozó hajlandoságtól (palsiótól) talám el fogna állani; vagy pedig, hogy talám végezet-re maga a' Frantzia Nemzet (azokra a' szám nélkül való veszélyekre, a' mely által az, ennek a' Revolúciónak kezdetétől fogva, néhány *intrigán-soknak* ditsőségs és önnön haszon-szomjuhozólsok miatt, terheltetett, reá unván) a' dolgok' ábrázat-ját meg fogná változtatni; 's-mind ezekre nézve halgátott; magát a' mértéklettségnek zárjai között

tartotta, 's-minden ellenségeskedésnek kezdését elkerülte a' fényes Porta.

„A' Frantzia Országgló-fzék ugy nyilatkoztatta vólt ki magát a' háborunak kezdődésekor, hogy birtokait szélesíteni nem szándékozik, és a' kezébe esendő tartományokat a' békeféség' alkalmazofságával vilzfza fogja adni: pedig nem tsak hogy egész és nagy tartományokat meg-hodoltatott, hanem, minekutánna a' maga mélterségei által az egyesült Hatalmafságokat egymáftól el-választotta, az ólta mind kevesebb-kevesebb félelemmel tünteti a' maga titkos tzélozásait a' világ' elibe. Leg kifsebb fzin nélkül, tsak azért, hogy rozfzfat tselekedhefsék, a' Respublikákat és más független Státusokat, a' kik, mint a' Porta, 'neutálisoknak maradtanak vala, meg-támadta, és a'-hol tsak valamely tartománt oltalom nélkül talált, azt járom alá hajtotta.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

„Végezetre minden betsületet és gyalózatot a' háta-megett hagyván, és hogy minden népeknek értékekre adja azt, hogy a' Hivség, Hit, és Kötések, már többé semmit nem érnek, 's-a' barátság- és ellenségeség- között semmi külömbség nintsen: *Egyiptomra*, tengeri prédálókhoz illő erőfzakkal, reá ütött, arra az *Egyiptomra*, a' mely annak a' Birodalomnak, a' mely az egyenes barátságnak nyilvánóságos bizonyságait mutatta Frantzia országhoz, egyik leg drágább tartománya.

„Mihelyest ez az Egyiptom ellen való tzélozás a' Porta előtt nyilvánóságofsá lett, a' Frantzia Agens egy Conferentziára hivatvatván, a' dolog felől meg-kérdettetett. A' felelete ez vólt: A' Directorium' projectomai ő elötte telyefséggel esmeretlenek, úgy vélekedik azonban, hogy ha *Egyiptommal* valami e'-féle történendene, az a' *Beyk* ellen való bofzfu-állásból esne, és a' mellett, az Anglusok' Napkeleti Indiai kereskedése ellen tzé-

lozna. Erre az mondattatott néki: hogy Egyiptomnak akár mi-némü szin alatt történendő megtámadtatódását háboru-hirdetésnek fogja a' Török Udvar tartani; és valamint-hogy ő, Egyiptomnak egy nyomnyi szélességü tartományát is másnak nem engedhetni, így szintén a' Muselmánok is minyájon fel fognának magok kelni, hogy a' szent Városokat meg-fzabadítsák: ha a' *Beyk* büntetéft érdemeltek, a' fényes Portához kellett volna irántok járúlni, a' kinek birtoka alatt azok vagynak; továbbá a' Porta jó egyet-értésben vagyon az Anglus Udvarral, a' melyre nézve senkinek sem engedhet, ő ellene, a' maga Státuszaiban által-mene-telt. Mind ezekről pedig ő (*Ruffin*) sietve tudósítsa a' Francia Directoriumot.

„Mig ez meg-eshetett volna, egy régibb levél érkezett hozzá (*Ruffin*hoz) a' Directoriumtól, melyben ez (mint maga erősitette), arról tudosította őtet, hogy *Bonaparte* valósággal Egyiptomba megyen, de tsak azért, hogy a' *Beyket* megbüntesse, a' Frántziáknak kereskedés-béli hasznokat szerezzen, és az Anglusoknak kárt tegyen; egy Követet is fog a' Frantzia Directorium ide *Konstántzinápolyba* küldeni, a' ki azokat a' sok hasznokat, a' melyek a' Frantzia seregeknek Egyiptomba való menetelekből a' Portára fogna hárám-lani, ennek szemei' elibe terjeszse, a' mely dól-got ha a' Pórta nem találna által-látni, hanem inkább hadat kezdene, akkor ő egyszeriben mind a' két Császári Udvaroktól meg fogna támadtatni. — „Ezen semmit se erő fetsegéft pedig, irásban is által adta *Ruffin*.

„A' Párisban lévő Török Követ *Ali-Effendi*, a' hozzá küldetett parantsolat szerént találkozott a' Külső dolgokra ügyelő Követtel *Talleyrand Perigorddal*, és mind ezekről egyenes feletet kívánt tőlle. Irja *Ali-Effendi*, hogy ez a' Minister, a' ki kétség kívül már el-felejtette azt, a' mit *Ruffinnak*

irt vólt, tettető nyelvet vévén elő, egyenesen eltagadta, hogy nékiek leg kifsebb tzéljok is vólna Egyiptom ellen; arra a' szemtelenségre is reáment, hogy azt erőfsittse, hogy *Bonaparténak* tsak *Málta* ellen adattatott vólna rendelés, a' mely Rendnek el-törlödése valósággal közönetet érdemelne minden Muselmánoktól.

„Mind ezekből világos az, hogy a' Directorium tsak meg-tsalni akarta a' fényes Portát; tsak időt akart nyerni arra, hogy meg-láthassa, minémü állapotja lészzen a' hajós seregnek. A' kevélység által meg-vakittatván, fel-vett principiumairól el-felejtkezett. Nem lehet az ő szavai közzül egynek is hinni. Az ő erőszakos és szabad akarat szerént való tselekedeteinek semmi egyéb tzélozása nintsen, hanem, hogy a' minden népeket egyesítő köteleket fel bontogassa, a' melynek el-érésére ő, ahoz-képpelt, a' mint hasznát látja belölle következni, most titkos tsalárdságot, majd pedig nyilvánosságú tüzet és vasat fordít. Mindenütt gyenge Respublikákat akar fel-állítani, hogy azokat Frantzia ország fenytékben tartván, mindenek az ő akaratja szerént follyanak.

„Egyiptom a' kóltsa a' szent városoknak, *Mekának* és *Medinának*; ennek a' tartománynak megtámadtatása, minden Muselmánokra nézve leg nagyobb fontofságu dolog.

„Tehát, és a' Frantzia Agensnek már eddig is elibe térjesztetett, s a' már Párisban is megtétt ki-nyilatkoztatásokhoz képpelt, a' Mindenhatónak segedelmébe és könyörületésége helyhezett telyes bizodalommal, elő vettünk mi minden eszközet, hogy minden vizenn és szárazonn való ellenségeskedéseknek ellenek álljunk, és ellenségeinket meg-gyözzük, meg vágyon határozatva, hogy a' Frantzia ország ellen való hadakozás, minden igaz Muselmánok kötelessége légyen.

„Ehez képeft, a' nevezett Frantzia Agéns, és a' Frantzia Követséghez tartozó minden más személyek a' Hét-toronyba vitettek, hogy *Ali-Effendinek* és a' több véle-lévőknek Párisból való vizfza-érkezésekig kezélséget viseljenek. Hasonlóképpen minden Konftántzinápolyban, és a' *Levan-zei* kikötő-helyekben találtató Frantzia Consulok, Kereskedők, minden portékaikkal együtt árestáltattak, hogy az Egyiptomban, a' fényes Portától függő, minden törvények ellen a' Frantziáktól árestaltatott *Egyiptomkereskedőknek* szabadon való botsáttatásokig, az öljavaiknak, 's-hajóiknak, így szintén a' fényes Porta' hajóinak, 's-az azon lévő embereknek vizfza-adattatásokig, mint kezések, itt maradjanak.

„A' Porta' Státusainak, bátorsága és tsendelése kívánja, hogy ő azok ellen, a' kik Frantzia országban a' támadás' zászlóját fel-emelték, fegyvert fogjon: hasonló ügye vagyon minden Europai Hatalmanságoknak; a' melyre nézve reméli a' fényes Porta, hogy minden ő hozzá jó indulattal viseltető Udvarok, a' magok kívánságaikat az övével egyesítvén, részcsülni fognak, és azon lesznek, hogy a' magok barátságos indulatjokról és segedelmekről való kézfzésekről, mind egyenesen magok, mind pedig eszközök által, bizonyos próbákot mutassanak. „ — Költ Sept. 10-dikénn, 1798.„

### *Olosz Ország.*

Gen. Brüne, az Olosz országi Frantzia fő veér, minekutánna Sept. 18-dikénn a' Cisálpinai Respublika' erőfsegeinek még szemlélésekre *Meylandból, Brescia, Rocca, Salo, és Peschiera* felé útnak indult volna, azoknak meg-vizsgálások után, sietséggel Turin várossába érkezett, a' melyre kétség kívül azok a' zürzavarok adtak alkalmatofságot, melyekről közelebbről irtunk volt. —

Sept. 19-dikére virradó éjjel egy számos Frantzia fegyveres sereg vette útját a' Civita-Vechiai kikötő-helyhez. — Romában folytatják a' Klastromoknak, Kánonok'-Káptalanjaiknak, 's-más papifszérzeteknek, el-törléseket. — Az Elölljárók között ismét nevezetes változások estenek a' Római Republikában. *Matheis* és *Reppi* nevű Consulok, az *Angelucci*' példáját követvén, le-mondottak hivataljokról. *Visconti* és *Panazzi* Consulokat oly rendelés mellett tette-le maga a' Frantzia Vezér *Macdonald*, hogy Romából el-távoznok ne légyen szabad. Az önként ki-lépett *Angelucci*, *Reppi*, és *Matheis* Consulok, Senatorokká tétettettek, &c. Mind ezeket a' változásokat ilyen Hir-adás által adta tudtára Gen. *Macdonald* a' Romai népnek. — „A' ti Consulátusotokban változás történt; a' köz jó tette azt szükségessé. Annak szerentsés következése fog a' ti szabadságotoknak és Conflitutziótoknak erős lábba való helyeztetődése lenni. Hanem ha-fzon nélkül fogna azoknak, a' kik titeket igazgatnak, minden iparkodása lenni, ha az útba magatok helyheztenétek akadályokat, és ha a' ti bóldogságotoknak meg-fundaltatódására szükséges törvényeknek bé-töltések által, magatok is együt-nem-munkálódnátok. Tsak egyedül ezen elzköz által lehet a' ti Republikatoknak arra a' grádit سرا emeltetni, a' melyre fel kell néki lépni Európában. A' nagy Nemzet akarja azt, és az ő akaratjának bé kell töltetni., —

„*Macdonald*.

Egy *Roma*! ujjság-levélben a' következő Proclamatzió olvastatik, a' melyet Gen. *Bonaparte*, mikor *Málta* szigetétől *Egyiptom* felé utazott volna, Jun. 19-dikénn a' *l'Orient* nevű hajórol ofztatta széljel a' vezérlése alatt lévő tsoportok között, a' melyek a' tránsport hajókonn eveztenek; — „

„Katonák! Ti egy olyan próbára eveztek, a' melynek következései a' világnak civilizátziójára és keres-



kedésérenézve, fel-fzámlálhatatlanok. Most előre, egy bizonyos és érezhető tsapást adtok Angliának, addig, a' mig a' halálos döfést tökéletesen meg-tehetnétek rajta. Néhány terhes marschokat tennünk szükséges lészén; néhány ütöközeteket is fogunk tenni; hanem minden próbáink véghez fognak menni; a' Fatum kedvez nekünk. A' *Mameluk-Beyk*, a' kik az Anglusok' kereskedéséhez masok felett való kedvezéssel viseltetnek; a' kik a' mi kereskedöinkel minden méltátlanságokat el-követtenek: a' kik az Egyiptomi lakosokonn tyrannuskodnak: a' mi meg-érkezésünk után néhány napok mulva, nem fognak többé lenni. Azok a' népek, a' melyekkel nekünk élnünk szükséges lészén, Muhamédánusok. Az ö Hiteknek első ága ez: Tsak egy az Isten, és *Muhamed* az ö Prophétája. Ebben ne mondjátok nékiek ellent. Viseljétek a'-képpen magatokat ö irántok, a' mint a' 'Sidokhoz és Olozokhoz szoktunk viseltetni. Tartsátok tiszteletben az ö *Imánnyaikat*, mint a' *Rabbinusokat* és Püspököket tartjátok. Légyetek olyan türedelemmel az ö Ceremoniájikhoz, a' melyeket nékiek az ö Alkoránjok szab elejébe, és az templomaikhoz (Moscheikhoz), a' milyennel a' Klastromokhoz, Synagogák's-a' Moses' és Jésus Christus' vallássokhoz, voltatok. A' Frantzia Légiók, minden Vallást oltalmaznak. Ti egészszén más rend-tartásokat fogtok Egyiptomban találni, mint a' milyenek Európában vagynak. Szoktalsátok hozzá magatokat. Azok a' népek, a' melyekhez megyünk, egészszén más-képpen bánnak a' magok feleségeikkal, mint mi. Azokban a' tartományokban egy olyan férjfi, a' ki egy afzszoy-emberenn erőszakot követ-el, fene tsuda állat. A' prédálás tsak kevés embereket teszen gazdagokká: az minket meg-gyaláz; segedelem-kútfejeinket bé-dugja; és ellenségeinkké teszi azokat a' nemzeteket, a' melyeket barátainkká kell tennünk. Az első város, melyet meg fogunk látni, Nagy Sándortól építettett. Minden lépésre ujjab-meg-ujjabb

emlékezetes dolgokra találunk, a' melyek méltok, hogy a' Frantziáktól követelesenek. — „

„*Bonaparte.* *Berthier.*

„A' *Bonaparte*' vezérlése alatt lévő tábornak *Cairo* várofsába való, Jul. 23-dikánn történt bé-menetelét, a' hajós seregnél Jul. 28-dikánn, következendő módon hirdettette-ki Admirál *Brües*; —

„A' mi derék fegyveres atyánkfiai, Egyiptomnak *Cairo* nevezetű fő várossát, a' melybe a' Beyk minden reménségeiket helyhezítették volt, elfoglalták. A' Mamelukoknak 10 ezer lovasokból álló serege, lármáson reá ütött táborukra: hanem ettől bátorsággal vízfza verettettek; 1000 esett-el közzülök; még többek a' *Nilus* vízébe vesztek; a' többek minyájon el-ijedve, oly módon futottak-el, hogy seb pékül tsak egy is alig maradt. Minden bágáziájokat el-vettük, 300 gazdag terhü tevékkel, és 300 drága szerfzamu lovaikkal együtt. *Cairo* várossa' Kastélyát, *Bon* és *Vial* Generálifsaink vet-ték-meg, reá-rohanás által. *Nagy-Cairo*, a' melyben 400 ezer emberek laknak, Követeket küldött-ki *Bonaparte*' elibe, és ő, a' népnek hujogatasai között ment-bé ezen városba. Ez a' város bátorságofsá teszen bennünket Egyiptomnak birtoka iránt, és gyözedelmeink' kolzorujához a' leg szebb pálma ágot köti hozzá. — „

„*Brües.* *Villeneuve.*

*Turinból*: — Olyan Királyi Rendelés adattat-ván-ki a' Neápolisi Országló-fizéktől, hogy a' Neápolisi és Sicilii földönn találtató minden Allodialis és Féudális javaik a' Sárdinai Király' jobbágyainak, tiltódjának-bé: ehez képpett itt Turinban is meg-parantsolta a' Sárdinai Király a' Senátusnak, hogy a' Sárdinai Státusokban találtató minden vagyonyaik a' Neápolisi Királyi jobbágyoknak, ide hasonló módon bé-tiltattafsának; a' mely Királyi parantsolat már egy Hirdetésben is közönségesé tétetődött.

A' *Turini* kints-tár, Sept. 15-dikénn ismét 3 millió Lireket érő, bé-váltott Status-papirofsat égettetett közönségesen ölfzfe.

Az Admirál *Nelson* Alexandria mellett történt tengeri győzedelméről, még nem adatta - ki az Angliai Országló-fzék az Officiális le-iráft. A' Neápolisi 11-dik Septemberi tudositásokban a' következő meg-jegyzések olvastatnak felölle: — Mikor Julius 31-dikénn Admirál *Nelson* a' Frantzia hajós sereget a' part mellett az öbölben állani meg szemlélte volna, így írják, hogy szóllott: — „En holnap vagy *Lord*, vagy *Angyal* fogok lenni!”, — A' Frantzia hajók úgy formáltak volt az öbölben a' magok' hadi-rendjeket, hogy a' hátok megé, közöttök és az Egyiptomi partok között, az Anglus hajók telyefséggel bé ne férkezhefsenek, a' melynek meg-történhetésétök telyefséggel nem is gyanították. *Trowbridge* nevü Anglus hajós Kapitány volt az, a' ki a' *Culloden* nevü 74 ágyus hajóval, a' part- és a' Frantzia hadi línea- közé való menetelt meg-probálni leg előbbfzör bátorkodott, hanem úgy is meg feneklett ott, hogy 3 napok alatt el nem szabadulhatott onnét, míg más hajók el nem vontatták. A' második Anglus hajó egész szerentsével bé vagott oda a' part- és Frantzia hajók- közé, kinek nyomát a' többek is szerentsésen követvén, így decidálódott a' győzedelm az Anglusok' részére. — A' Frantzia hadi línea- közé állott a' *l'Orlent*. Az Anglusok, egyfzerre előll-hátul tsak eddig a' közép pontig, és így tsak fele-részéig támódták-meg a' Frantziák' línea-át, a' melynek segedelmére az éjjszaka miatt telyefséggel nem jöhetett a' línea- közé másik része. El-égvén a' *l'Orient* a' közép ponton, és a' línea addig, ahol ő állott, egészfzen meg-verettetvén, úgy fogtak ekkor hozzá az Anglus hajók az ellenség' línea-ának másik feléhez is. — „

„Ezen tsata után oly sokan ölfzfe seregeltenek volt az Arabsok a' szározonn, hogy az ő csoportjaik által az *Alexandria* és *Cairo* között való kö-

zösülés egélszen ketté szakasztódvan, a' Frantziák. nak 400 ember által kellett egy postát Alexandriá. bol Cairo felé el-késértetni, a' ki a' hajós seregenn törtent veszedelmről hirt vigyon Bonapártéhoz. — „

„Admirál *Nelson* az el-fogattatott Frantzia ha- jókat minden rajtok lévő emberekkel együtt el-kül- dötöte Gibráltárhoz: tsak a' sebefseket tétette-ki a' szározra könyörületelségből. — „

„Az ezen tengeri tsatában jelen vólt Anglus ha- jóknak Kapitányai egy igen drága kardot készített- nek Londonban, hogy azt az ő *Nelson*hoz viseltető nagy tífzetelemeknek bizonyos jeléül, néki ajánlják. — Ennek-felette a' tsatázásban el-vezett Mátrózek' özvegyeik és árvaik' számára is, 400 Font Sterlinge- ket (valami 4000 Forintokat) küldötenek Angliába'

### *Anglia.*

Az Irlándiában el-fogatott (800 's-egy néhány) Frantziák, Sept. 17-dikénn hajókra szállítottak Du- blinnál, hogy Angliába által hozattásanak.

Azt a' hirt, hogy egy *Bresti* hajós sereg olz- tály, éppen mikor Admirál *Bridport* az Aequinoc- tialis tenger- hánykodások miatt a' Frantzia parto- kat, hajós seregének nagyobb részével oda hagyni kéntelenítettett vólna, a' kikötő-helyből ki-evezett légyen, kedvetlenséggel vették Angliában. —

A' *Wicklów* nevű Irlándiai Grófságban még ösz- fze seregelve vólt Rébellis tsoportnak el-szélelztésére, Jul. 15-dikénn egy Királyi fegyveres sereg Dublinból ki-indulván, egy hegynek tövében *Holt* nevű Rebellisre találl, kinek bándája nem soká meg-verettetvén, maga *Holt*, a' Vezér, el-fogattatott, és ott helyben fel is akasztatott. Hasonló állapotra jutottanak véle együtt meg két más Rebellis fők. Látván a' közel lévő hegyekről valami más Rebellis tsoportok, hogy hánt folyanak a' hegy' tövében a' dolgok: egy *Jones* nevű Kapitányt, a' kit az előtt egy nap- pal fogtanak vólt-el, le-küldöttek a' Királyi se- reg' vezéréhez, olyan ígéréttel, hogy ha botsánatot

nyeréndenek, megadják magokat. Az ő ajánlásokat el-fogadta a' Vice-Király Lord Cornwallis, oly fel tétel alatt, ha fegyvereiket kézhez szolgáltatják, és magokat hiteknek le-tétele által hivségre kötelezik.

### *Frantzia Ország.*

Abban a' jelentésben, a' melyet a' Directorium a' Frantzia katonaságnak 200,000 fejjel való szaporittatása, és a' már meg-határozott, 600 millióból álló, jövő afztendei költségnek 125 milliókkal való nevéltetődése végett küldött az Ot-fazak Tanátsához, a' mi közelébbi levelünkben is elő-hozattatott körülulállásokon kívül, meg az itt következő fel-indított ki-fejezesekkel is elt a' Directorium: —

„Ő el-követett minden módokat (igy ditseklzik a' Directorium), hogy a' békeiséget közönségesíse tehése, és erős lábakra állitthassa; valósággal is reméllette azt, hogy már tsak Anglia egyedül volna hátra a' hadakozásra: hanem, ez a' Hatalmas-ság, hogy a' fenyegetődő veszedelmet magáról el hárithassa, ujjanton minden Kabinétokat háborus hajlandóságra vett. Frantzia ország még egyszer projectálta a' békeiséget: hanem ő azt akarja, hogy a' Hatalmas-ságok meg-határozott módon nyilatkoztassák ki magokat, hogy ők el-fogadják-e' azt: és mint-hogy ezek késeldelmeznek, illendő dolog olyan állásba helyheztetni a' Republikának magát, a' mely a' Hatalmas-ságok' meg-határozottlanságának határt tegyen, 's-hogy erő által iparkodjon meg-nyerni azt, a' mit reá-be-fzéllések által hafzon nélkül próbált. Ez az oka, hogy a' Directorium szemeik elibe terjeszteni tartozik a' Törvény-hozóknak azokat az ujj költségeket, a' melyeket a' Republikának, szározonn-vizen tenni, szükséges léfzen. A' mely költségek felesek ugyan: hanem a' Frantzia ország' segedelem-

kút-fői, ki-meríthetetlenek. Ezt a rend-kivül való crisist is ki-állhatja még a' Respublika, a' nélkül, hogy ujj adók'-nemeit hozzon-bé. Tsak a' még künn lévő restantziáknak bé-hajtódása szükséges: egyéb aránt pedig a' Nemzeti jofzágok is annyit szolgáltathatnak még, a' mennyi, nem is kívántatik, &c.

### Orosz Ország.

Az Orosz Császár meg-határozta, hogy ezen-tül hat Romai Catholica Vallás béli Püspökségek légyenek az Orosz birodalomban.

Az Orosz birodalom béli katonaság, 12 ujj Regementekkel szaporittatik, u. m. 3 Vasas, 2 Dragonyos, 1 Hufzár, és 6 Muskotéros Regementekkel. Már a' fejei és főbb tiztjei ezen Regementeknek, ki is nevezettek.

Hertzeg *Kurakin*, a' Senatusnak első Depárta-mentoma béli tagjává, Titok-Tanátsos *Lapuchin* pedig *Kurakin* helyébe General-Procurátorrá, nevezetett. Hertzeg *Gagarin* is *Pétersburgba* hivat-tatott *Moskauból*, és ő is a' Senátusba tétettetett, bé.

\* \* \*

E' napokban a' következő kitsiny nyomtatott Deák munka akadott a' kezünkbe, a' melyet férj-fi Olvasóink' kedvekért méltónak tartottunk ide nyomtattatni:

Poëma

a *Carolo Mornington*

Anglo et Gubernatore Bengalensi in India

Orientali editum.

*De præsentis Statu Gallie*.

Ipsa mali hortatrix, scelerumque uberrima Mater  
In se primâ suos vertit lymphata furores:

Luctarturque diu secum, et conatibus ægris  
 Fessa cadit, proprioque jacet labefacta veneno.  
 Mox tamen ipsius rursus violentia morbi  
 Erigit ardentem furis, ultroque minantem  
 Spargere bella procul, vastaeque incendia cladis,  
 Civilesque agitare faces, totumque per orbem  
 Sceptra super Regum, et populorum subdita corda  
 Ferre pedem, et Sanctas Regnorum evertere sedes.

Aspicias! ipsa sui bachatur sanguine Regis,  
 Barbaraque ostentans feralis signa triumphi,  
 Mole Gigantea Campis prorumpit apertis,  
 Successu Scelerum, atque insanis viribus audax.  
 At, qua pestis atrox rapido se turbine vertit,  
 Cernis ibi, prisca morum compage soluta,  
 Procubuisse solo civilis fœdera vitae,  
 Et quodcunque fides, quodcunque habet alma ve-  
 rendi

Religio, pietasque, et legum fraena sacrarum.

Nec spes pacis adhuc! necdum exsaturata  
 rapinis

Effera Bellatrix, fusoque expleta cruore!  
 Crescit niextinctus furor, atque exaestuatur ingens  
 Ambitio, immânisque irae vindicta renata  
 Reliquias soliorum, et adhuc restantia regna  
 Flagitat excidio, praedæque incumbit opimae.

Una etenim in mediis gens intemerata ruinis  
 (Anglia)

Libertate proba, justoque libramine rerum  
 Securum faustis degit sub legibus ævum,  
 Antiquosque colit mores, et jura parentum,  
 Ordine firma suo, sanoque intacta vigore  
 Servat adhuc hominumque fidem, curamque Deo-  
 rum.

Eheu! quanta odiis, avidoque alimanta furori!  
 Quanta profanatas inter spoliabitur aras  
 Victima! si quando versis victoria fatis  
 Annuerit scelus extremum, terraque subacta,  
 Impius Oceani Sceptrum faedaverit hostis!

*Bét s.*

*Károly Királyi Fő Hertzeg a' múlt Hétfünn Laxenburgba érkezett ö Felsőgekhez.*

*Hirdetés.*

A' Gróf *Blankenstein* nevét viselő, Cs. K. 6-ik Hufzár Regimentnek Előjárói, kivanniyák általunk tudtokra adni azoknak, a' kiknek illik, hogy azon Nemes Regimentnél szolgált, de 1793-ik esztendőben, Augufthusnak 23-ik napján meg-halálozott Kapitány *Litafsy Gábor* Úr, törvényessen tett Testamentomában, maga testvér hugját, és egy *Litafsy* nevü Cs. K. Fő Strázsamester' leányát tette hátramaradott jószágainak succesorivá.

Mindhogy pedig ezek, a' Nemes Regiment' Előjárói által több izben tett tudositás után is magokata' succesióra nézve még ekkorig sem jelentették: ahozképest tudtokra adatik vagy ezen Testamentomban nevezett Succesoroknak, vagy hogyha már ezek nem élénéek, az ezen Testamentomhoz juft tartható leg közelebb való atyafiaknak, hogy 1 esztendő, 6 hetek, és 3 napok el forgása alatt, a' nevezett Nemes Regiment Előjáróinál magokat vagy személyek szerént, vagy plenipotentiált Agéenseik által jelenteni, 's legitimálni el ne mulassák. Külömben a' fent meg határozott időnek el múlása után, a' törvénynek ereje szerént fog a' Testatornak meg maradott józágaival bannattatni

*Kaadenben, a' Regiment Stab Kwartélyából Octobernek 3-dikán, 1798-ban.*

a' Gr. *Blankenstein* Hufzár Regiment Előjárói, *Weifs* Fő Hadnagy és Auditor.